

Procès-verbal | Meeting Minutes

N° : 2019-12
Type : Ordinaire / Regular ; Extraordinaire / Special:
Date : 29 avril 2019 / April 29th, 2019
Heure / Time : 18 h 00 Réunion publique / 6:00 p.m. Public Meeting
 18 h 30 Réunion de zonage / 6:30 pm Zoning Meeting
Endroit / Location: Hôtel de ville / Town hall
Président / Chair: François St-Amour, maire/Mayor
Préparé par / Prepared by: Nicole Paquette, secrétaire administrative / Administrative secretary

<u>FRANÇAIS</u>	<u>ENGLISH</u>
<u>Présence des membres du Conseil</u>	<u>Council Members Attendance</u>
Oui / Yes	Non / No
<i>François St-Amour, maire</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>François St-Amour, Mayor</i> <input type="checkbox"/>
<i>Marie-Noëlle Lanthier, conseillère quartier 1</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Marie-Noëlle Lanthier, Councillor Ward 1</i> <input type="checkbox"/>
<i>Alain Mainville, conseiller quartier 2</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Alain Mainville, Councillor Ward 2</i> <input type="checkbox"/>
<i>Danik Forgues, conseiller quartier 3</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Danik Forgues, Councillor Ward 3</i> <input type="checkbox"/>
<i>Francis Brière, conseiller quartier 4</i> <input type="checkbox"/>	<i>Francis Brière, Councillor Ward 4</i> <input checked="" type="checkbox"/>
<u>Présence des employés</u>	<u>Staff Attendance</u>
<i>Greffière</i>	<i>Josée Brizard</i> <i>Clerk</i>
<i>Trésorière</i>	<i>Cécile Maisonneuve</i> <i>Treasurer</i>
<i>Gérant IT</i>	<i>Yannick Hamel</i> <i>IT Manager</i>
<i>Directeur de l'eau et des eaux usées</i>	<i>Doug Renaud</i> <i>Director of Water and Wastewater</i>
<i>Directeur des Travaux publics</i>	<i>Marc Legault</i> <i>Director of Public Works</i>
<i>Coordinatrice de la récréation</i>	<i>Carol Ann Scott</i> <i>Recreation Coordinator</i>
<i>Directeur de l'Urbanisme</i>	<i>Guylain Laflèche</i> <i>Director of Planning</i>
<i>Les documents à l'appui seront téléchargés sur notre site Web sous l'ordre du jour de la réunion. Veuillez noter que certains documents ne sont disponibles qu'en une seule langue.</i>	<i>Supporting documents will be uploaded on our website under the agenda of the meeting. Please note that some documents are only available in one language.</i>
1. Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée	1. Call to Order and Prayer
Le maire François St. Amour a récité la prière d'ouverture.	Mayor Francois St. Amour, recited the opening prayer.
Résolution / Resolution n° 256-2019 Proposée par / Moved by Alain Mainville Appuyée par / Seconded by Danik Forgues	
Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.	Be it resolved that the present meeting be opened.
Adoptée	Carried
2. Modifications et additions à l'ordre du jour	2. Changes and Additions to the Agenda
Correction 11.1 en anglais B-3-2019 and B-4-2019	Correction 11.1 in English B-3-2019 and B-4-2019

11.2 en anglais B-14-2019

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée**4. Déclaration(s) de conflit d'intérêt**

Aucune

5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes

5.1 Procès-verbal de la réunion ordinaire daté le 15 avril 2019

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que les procès-verbaux des assemblées suivantes soient adoptés tel que présentés :

- Procès-verbal de la réunion de zonage datée le 18 mars 2019
- Procès-verbal de la réunion ordinaire datée le 15 avril 2019.

Adoptée**6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal**

Aucune

7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration**7.1 Yannick Hamel, Gérant TI**

Rapport IT-01-2019 – Location de Tour –
Garage municipal de Limoges

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation du comité exécutif et du service des TI du rapport IT-01-2019 concernant la location de la tour du garage municipal de Limoges avec Multi Link IT Solution.

Adoptée

11.2 in English B-14-2019

3. Adoption of Agenda

257-2019
Alain Mainville
Danik Forgues

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried**4. Disclosure(s) of Conflict of Interest**

None

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Minutes of the regular meeting dated April 15th, 2019

258-2019
Danik Forgues
Alain Mainville

Be it resolved that the minutes of the following meetings be adopted as presented:

- Minutes of the zoning meeting dated March 18th, 2019
- Minutes of the regular meeting dated April 15th, 2019

Carried**6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees**

None

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials**7.1. Yannick Hamel, IT Manager**

Report IT-01-2019 – Tower Leasing – Limoges
Municipal Garage

259-2019
Marie-Noëlle Lanthier
Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the executive committee and IT department's recommendation of report IT-01-2019 concerning the tower leasing of the Limoges municipal garage with Multi Link IT Solution.

Carried

7.2 Marc Legault, Directeur des travaux publics**7.2.1** Rapport TP-13-2019 – Déneigement saison 2018-2019

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport TP-13-2019 concernant les données sur le déneigement pour la saison 2018-2019.

Adoptée**7.2.2** Rapport TP-15-2019 – Rinçage des rues et aspiration

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport TP-15-2019 concernant le contrat Road-07-2019 accordé à Ghislain Lalonde Entreprise Inc. au taux de 75,49 \$/l'heure pour le rinçage des rues et 95,49 \$/l'heure pour l'aspiration.

Adoptée**7.3 Cécile Maisonneuve, Trésorière**

Rapport F-08-2019 – Rapport de financement de projet et octroi

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport F-08-2019 concernant le financement du garage municipale à Limoges avec un appel d'offre auprès des institutions bancaires pour chercher les meilleurs taux d'intérêts.

Adoptée**Ajournement**

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à 18 :51 pour une réunion publique de zonage.

Adoptée**Réouverture de l'assemblée**

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

7.2 Marc Legault, Director of Public Works**7.2.1** Report TP-13-2019 – Snow Removal season 2018-2019

260-2019
Alain Mainville
Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the report TP-13-2019 concerning the statistics on the snow removal for the 2018-2019 season.

Carried**7.2.2** Report TP-15-2019 – Streets flushing and vacuuming

261-2019
Danik Forgues
Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the report TP-15-2019 concerning the contract Road-07-2019 awarded to Ghislain Lalonde Entreprise Inc for flushing at a rate of \$ 75.49/h and \$ 95.49/h for vacuuming.

Carried**7.3 Cécile Maisonneuve, Treasurer**

Report F-08-2019 - Project Financing and Grant Report

262-2019
Danik Forgues
Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the report F-08-2019 concerning the financing of the municipal garage in Limoges with a call for tenders from the banking institutions to look for the best interest rates.

Carried**Adjournment**

263-2019
Marie-Noëlle Lanthier
Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at 6:51 p.m. for a public meeting for zoning.

Carried**Re-opening of the meeting**

266-2019
Marie-Noëlle Lanthier
Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ré-ouverte.

Adoptée

7.4 Doug Renaud, Directeur de l'eau et des eaux usées

Rapport WS-11-2019 – Nouvelle installation de traitement des eaux usées à Limoges

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation d'attribuer le contrat de construction WS-01-2019, à Fuller Construction, pour la somme de 10 064 000,00 \$ (dix millions et soixante-quatre mille dollars) plus TVH et d'autoriser le maire et la greffière municipale de signer le contrat pour commencer les travaux.

Adoptée

7.5 Carol Ann Scott, Coordinatrice de la récréation

Rapport RE-05-2019 - Appel d'offre pour tonte et l'entretien de pelouses

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport RE-05-2019 tel qu'amendé concernant le contrat pour la tonte et l'entretien des pelouses du secteur est soit attribué à la compagnie Déneigement Blanchette au coût de 1 073,50 \$ (taxes incluses) par coupe.

Qu'il soit aussi résolu que le Conseil approuve the contrat pour la tonte et l'entretien des pelouses du secteur ouest soit attribué à la compagnie BPM Property Maintenance au coût de 1 875,80 \$ (taxes incluses) par coupe.

Adoptée

7.6 Josée Brizard, Greffière

7.6.1 Levée du drapeau Fierté (Pride)

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la levée du drapeau de la fierté (Pride) pour la semaine du 15 au 21 juillet 2019.

Adoptée

7.6.2 Proclamation – Semaine de la sécurité civile

Be it resolved that the present meeting be re-opened.

Carried

7.4 Doug Renaud, Director of Water and Wastewater

Report WS-11-2019 – New Limoges Wastewater Treatment Facility

267-2019
Danik Forgues
Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation to award the construction contract WS-01-2019 to Fuller Construction for \$10,064,000.00 (ten million and sixty four thousand dollars) plus HST and authorize the Mayor and the municipal Clerk to sign the contract to commence work.

Carried

7.5 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

Report RE-05-2019 - Tender Lawn Mowing and Lawn Maintenance

268-2019
Marie-Noëlle Lanthier
Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the report RE-05-2019 as amended concerning contract for the lawn moving and maintenance for the east sector be awarded to the company Déneigement Blanchette at a cost of \$1,073.50 (taxes included) per cut.

Be it also resolved that Council approves the contract for the lawn moving and maintenance for the west sector be awarded to the company BPM Property Maintenance at a cost of \$1,875.80 (tax included) per cut.

Carried

7.6 Josée Brizard, Clerk

7.6.1 Pride Flag Raising

269-2019
Marie-Noëlle Lanthier
Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the raising of the Pride flag for the week of July 15th to 21st, 2019.

Carried

7.6.2 Proclamation – Emergency Preparedness Week

Résolution / Resolution n° 270-2019
 Proposée par / Moved by Marie-Noëlle Lanthier
 Appuyée par / Seconded by Alain Mainville

Attendu que la municipalité de La Nation reconnaît l'importance de la gestion des urgences en Ontario, et

Attendu que le but de la Semaine de sécurité civile est de sensibiliser les collectivités et d'aborder le besoin de se préparer pour une urgence potentielle, et

Attendu que la sécurité de notre communauté est la responsabilité de chacun d'entre nous et nous devons nous préparer dès maintenant.

En conséquence qu'il soit résolu que la municipalité de La Nation proclame la semaine du 5 au 11 mai 2019, Semaine de la sécurité civile.

Adoptée

8. Avis de motions proposées

8.1 La Corporation de la Municipalité de Brockton
 Investir au Canada dans le Programme d'infrastructure

Résolution / Resolution n°
 Proposée par / Moved by
 Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le Conseil appui la résolution 19-08-05 de la Corporation de la municipalité de Brockton demandant au gouvernement du Canada et à la province de l'Ontario d'accepter les demandes de financement présentées dans le cadre du programme «Investir au Canada dans les infrastructures».

Adoptée

8.2 Corporation de la ville de Saugeen Shores
 Investir au Canada dans le Programme d'infrastructure

Résolution / Resolution n°
 Proposée par / Moved by
 Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le Conseil appui la résolution 197-2019 de la Corporation de la ville de Saugeen Shores demandant au gouvernement du Canada et à la province de l'Ontario d'accepter les demandes de financement présentées dans le cadre du programme «Investir au Canada dans les infrastructures».

Adoptée

9. Affaires découlant des réunions précédentes

270-2019
 Marie-Noëlle Lanthier
 Alain Mainville

Whereas The Nation Municipality recognizes the importance of emergency management in Ontario, and

Whereas the purpose of Emergency Preparedness Week is to educate communities and address the need to prepare for a potential emergency, and

Whereas the security of our community is the responsibility of all of use and we must prepare now.

Therefore be it resolved that The Nation Municipality proclaims the week of May 5th to 11th, 2019, Civil Security Week.

Carried

8. Notice of Proposed Motions

8.1 The Corporation of the Municipality of Brockton
 Investing in Canada Infrastructure Program

271-2019
 Marie-Noëlle Lanthier
 Danik Forgues

Be it resolved that Council supports the resolution 197-08-05 from the Corporation of the Municipality of Brockton requesting that the Government of Canada and the Province of Ontario move forward with accepting applications for funding under the 'Investing in Canada Infrastructure Program'.

Carried

8.2 Corporation of the Town of Saugeen Shores
 Investing in Canada Infrastructure Program

272-2019
 Alain Mainville
 Danik Forgues

Be it resolved that Council supports the resolution 197-2019 from the Corporation of the Town of Saugeen Shores requesting that the Government of Canada and the Province of Ontario move forward with accepting applications for funding under the 'Investing in Canada Infrastructure Program'.

Carried

9. Unfinished Business from Previous Meetings

Aucune

10. Délégations

10.1 Conservation de la Nation Sud – Programmes environnementaux

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

11.1 B-3-2019 et B-4-2019

Partie du lot 30, Concession 2
Ancien canton de Cambridge

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que les demandes de morcellement de terrain, filières B-3-2019 & B-4-2019, concernant la propriété localisé sur une partie du lot 30, concession 2 de l'ancien canton de Cambridge et portant le numéro civique 111 rue Dolores, soit approuvée, sujet aux conditions suivantes;

- 1 Que le requérant paie à la municipalité la somme de 900.00\$ aux fins de parcs par demande.
- 2 Qu'un plan de localisation du bâtiment et des nouvelles lignes de lots proposées, ainsi qu'un pan de drainage, soit préparé par un arpenteur professionnel et soumis à la municipalité de La Nation pour approbation, avant l'enregistrement du plan d'arpentage.
- 3 Que le requérant signe une entente avec la municipalité concernant le paiement des infrastructures municipales sur la rue Dolores.

Adoptée

11.2 B-14-2019

Partie du lot 28, Concession 6
Ancien canton de Cambridge

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que la demande de morcellement de terrain, filière B-14-2019, concernant la propriété localisée sur une partie du lot 28, concession 6 de l'ancien canton de Cambridge, portant le numéro civique 2027 route 500 ouest soit approuvée, sujet aux conditions suivantes:

None

10. Delegations

10.1 South Nation Conversation – Environmental Programs

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

11.1 B-3-2019 and B-4-2019

Part Lot 30, Concession 2
Former Township of Cambridge

273-2019
Danik Forgues
Alain Mainville

Be it resolved that the land severance applications, files B-3-2019 & B-4-2019, concerning the property located on Part of Lot 30 Concession 2 of the former Township of Cambridge and bearing civic number 111 Dolores Street be approved, subject to the following conditions;

- 1 That the applicant be required to pay the municipality, the sum of \$900.00 in lieu of parkland dedication per application.
- 2 That a location plan of the building and the proposed new lot lines, as well as a drainage plan be prepared by a professional surveyor and submitted to The Nation Municipality for approval, before registration of the surveying plan.
- 3 That the applicant signs an agreement with the municipality concerning the municipal infrastructures payment on Dolores Street.

Carried

11.2 B-14-2019

Part Lot 28, Concession 6
Former Township of Cambridge

274-2019
Alain Mainville
Danik Forgues

Be it resolved that the land severance application, file B-14-2019, concerning the property located on Part of Lot 28, Concession 6 of the former Township of Cambridge and bearing civic number 2027 Route 500 West be approved, subject to the following conditions:

1- Qu'une demande de modification au règlement de zonage soit soumise et approuvée afin de retirer "Maison Unifamiliale Détachée" et "Unité d'Habitation Accessoire" des usages permis sur la parcelle retenue (B).

2- Que le demandeur paie à la municipalité, la somme de 900.00\$ aux fins de parc.

3- Qu'un plan de localisation des bâtiments et des nouvelles lignes de lots proposées soit préparé par un arpenteur professionnel et soumis à la Municipalité de La Nation pour approbation, avant l'enregistrement du plan d'arpentage.

Adoptée

11.3 B-15-2019

Partie du lot 26, Concession 10
Ancien canton de Cambridge

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que la demande de morcellement de terrain, filière B-15-2019, concernant la propriété localisé sur une partie du lot 26, concession 10 de l'ancien canton de Cambridge, afin d'agrandir le 1905 route 900 ouest soit approuvée, sujet à la condition suivante;

1 Que le propriétaire fournisse une correspondance écrite à la municipalité, précisant qu'il s'engage à collaborer avec le surintendant du drainage de la municipalité, dans le but de répartir de façon équitable pour les deux parcelles (A) et (B) les couts de maintenance ultérieure du ou des drains municipaux affectés, une fois le morcellement de terrain complété.

Adoptée

12. Règlement municipaux

12.1 Règlement 62-2019

Modifier le Règlement 2-2006 concernant la partie du lot 5, Concession 11, Ancien canton de Plantagenet Sud

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le règlement 62-2019 étant un règlement modifiant le règlement de zonage 2-2006 de la municipalité de La Nation pour la propriété derrière le 2131 chemin de comté #9, soit lu et adopté en 1ère, 2ième et 3ième lecture.

1- That a zoning amendment application be submitted and approved to remove the "Single Detached Dwelling" and "Accessory Dwelling Unit" from the permitted uses on the retained parcel (B).

2 That the applicants be required to pay the municipality, the sum of \$900.00 in lieu of parkland dedication.

3 That a location plan of the buildings and the proposed new lot lines be prepared by a professional surveyor and submitted to The Nation Municipality for approval, before registration of the surveying plan.

Carried

11.3 B-15-2019

Part Lot 26, Concession 10
Former Township of Cambridge

275-2019
Danik Forgues
Alain Mainville

Be it resolved that the land severance application, file B-15-2019, concerning the property located on Part of Lot 26, Concession 10 of the former Township of Cambridge, to enlarge 1905 Route 900 West be approved, subject to the following condition;

1 That the owner provide written correspondence to the municipality, stating that he or she will collaborate with the municipality's drainage superintendent, in order to distribute fairly for both parcels (A) and (B) the costs for future maintenance of the affected municipal drains, once the division of land has been completed.

Carried

12. Municipal By-Laws

12.1 By-Law 62-2019

To amend comprehensive By-Law 2-2006 concerning Part Lot 5, Concession 11, Former township of South Plantagenet

276-2019
Marie-Noëlle Lanthier
Danik Forgues

Be it resolved that By-law 62-2019 being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property behind 2131 County Rd. 9, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Adoptée	Carried
<p>12.2 Règlement 63-2019 Modifier le Règlement 2-2006 concernant la partie du lot 5, Concession 16, Ancien canton de Plantagenet Sud</p> <p style="text-align: right;">Résolution / Resolution n° Proposée par / Moved by Appuyée par / Seconded by</p> <p>Qu'il soit résolu que le règlement 63-2019 étant un règlement modifiant le règlement de zonage 2-2006 de la municipalité de La Nation pour la propriété derrière le 4079 chemin de comté #9, soit lu et adopté en 1ère, 2ième et 3ième lecture.</p>	<p>12.2 By-Law 63-2019 To amend comprehensive By-Law 2-2006 concerning Part Lot 5, Concession 16, Former township of South Plantagenet</p> <p>277-2019 Danik Forgues Marie-Noëlle Lanthier</p> <p>Be it resolved that By-law 63-2019 being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property behind 4079 County Rd. 9, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.</p>
Adoptée	Carried
<p>12.3 Règlement 64-2019 Modifier le Règlement 2-2006 concernant la partie du lot 9, Concession 2, Ancien canton de Caledonia</p> <p style="text-align: right;">Résolution / Resolution n° Proposée par / Moved by Appuyée par / Seconded by</p> <p>Qu'il soit résolu que le règlement 64-2019 étant un règlement modifiant le règlement de zonage 2-2006 de la municipalité de La Nation pour la propriété derrière le 940 chemin de concession 2, soit lu et adopté en 1ère, 2ième et 3ième lecture.</p>	<p>12.3 By-Law 64-2019 To amend comprehensive By-Law 2-2006 concerning Part Lot 9, Concession 2, Former township of Caledonia</p> <p>278-2019 Alain Mainville Marie-Noëlle Lanthier</p> <p>Be it resolved that By-law 64-2019 being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property behind 940 Concession Rd. 2, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.</p>
Adoptée	Carried
<p>12.4 Règlement 66-2019 Modifier le Règlement 2-2006 concernant la partie du lot 30, Concession 2, Ancien canton de Cambridge</p> <p style="text-align: right;">Résolution / Resolution n° Proposée par / Moved by Appuyée par / Seconded by</p> <p>Qu'il soit résolu que le règlement 66-2019 étant un règlement modifiant le règlement de zonage 2-2006 de la municipalité de La Nation pour les propriétés au 102, 105 & 109 rue Dolores and 112 rue Desjardins à Limoges, soit lu et adopté en 1ère, 2ième et 3ième lecture.</p>	<p>12.4 By-Law 66-2019 To amend comprehensive By-Law 2-2006 concerning Part Lot 30, Concession 2, Former township of Cambridge</p> <p>279-2019 Danik Forgues Alain Mainville</p> <p>Be it resolved that By-law 66-2019 being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the properties at 102, 105 & 109 Dolores Street and 112 Desjardins Street in Limoges, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.</p>
Adoptée	Carried
<p>13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs</p> <p>13.1 Comptes payables</p> <p style="text-align: right;">Résolution / Resolution n° Proposée par / Moved by</p>	<p>13. Approval of the Variance Report and accounts payable</p> <p>13.1 Accounts Payable</p> <p>280-2019 Marie-Noëlle Lanthier</p>

<p style="text-align: right;">Appuyée par / Seconded by</p> <p>Qu'il soit résolu que le conseil approuve les comptes payables jusqu'au 30 avril 2019 :</p> <p>pièce justificative 9 : <u>794 806.76\$</u></p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p> <p>14. Autres</p> <p>14.1 Demande de don</p> <p style="padding-left: 40px;">14.1.1 École élémentaire catholique de St-Albert</p> <p style="text-align: right; padding-right: 40px;">Résolution / Resolution n° Proposée par / Moved by Appuyée par / Seconded by</p> <p>Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don à l'école élémentaire catholique St-Albert de 350,00\$, 250,00\$ provenant du compte de don du quartier 3 et 100,00\$ provenant du compte du maire.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p> <p style="padding-left: 40px;">14.1.2 Salon de l'auto de St-Isidore</p> <p style="text-align: right; padding-right: 40px;">Résolution / Resolution n° Proposée par / Moved by Appuyée par / Seconded by</p> <p>Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don au Salon de l'auto de St-Isidore de 400,00\$, 200,00\$ provenant du compte de don du quartier 2 et 200,00\$ provenant des comptes des Comtés Unis de Prescott et Russell.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p> <p>15. Rapports mensuels divers</p> <p>15.1 Bureau de santé de l'est de l'Ontario Avis de flambées</p> <p>15.2 iSolara Solar Power</p> <p style="padding-left: 40px;">15.2.1 Station de feu – Fournier</p> <p style="padding-left: 40px;">15.2.2 Arena de St-Isidore</p> <p>16. Correspondance</p> <p>16.1 La cité de Brantford Pailles en plastique à usage unique</p> <p>16.2 Ville de Minto Résolution du Fonds de partenariat avec les municipalités de l'Ontario</p>	<p>Alain Mainville</p> <p>Be it resolved Council approves the accounts payable up April 30th, 2019:</p> <p>Voucher 9 : <u>\$ 794 806.76</u></p> <p style="text-align: right;">Carried</p> <p>14. Other Business</p> <p>14.1 Donation Requests</p> <p style="padding-left: 40px;">14.1.1 St-Albert Catholic Elementary School</p> <p>281-2019 Danik Forgues Marie-Noëlle Lanthier</p> <p>Be it resolved that Council approves giving a donation to the elementary catholic school St-Albert of \$350.00, \$250.00 to be taken from ward 3 donation account and \$100.00 to be taken from the Mayor account.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p> <p style="padding-left: 40px;">14.1.2 Car Show of St-Isidore</p> <p>282-2019 Alain Mainville Danik Forgues</p> <p>Be it resolved that Council approves giving a donation to the Car Show of St-Isidore of \$400.00, \$200.00 to be taken from ward 2 donation account and \$200.00 to be taken from the United Counties of Prescott and Russell accounts.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p> <p>15. Rapports mensuels divers</p> <p>15.1 Eastern Ontario Health Unit Outbreak Advisory</p> <p>15.2 iSolara Solar Power</p> <p style="padding-left: 40px;">15.2.1 Fire Station – Fournier</p> <p style="padding-left: 40px;">15.2.2 St-Isidore Arena</p> <p>16. Correspondence</p> <p>16.1 The Corporation of the City of Brantford Single-Use Plastic Straws</p> <p>16.2 Town of Minto Ontario Municipal Partnership Fund Resolution</p>
--	---

16.3 Ainley Consulting Engineers Planners

Reconstruction de l'autoroute 417

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 29 avril 2019 soit reçue.

Adoptée**17. Évènements à venir****17.1 Chambre de commerce de Prescott et Russell**

Invitation au 15^e tournoi de golf – le 30 mai, 2019 au Club de golf Casselview, Casselman

18. Huis Clos

Aucun

19. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le règlement no. 68-2019, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 29 avril 2019, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée**20. Ajournement**

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à 20 h23.

Adoptée

Francois St Amour
Maire/Mayor

16.3 Ainley Consulting Engineers Planners

Highway 417 Reconstruction

283-2019
Danik Forgues
Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the correspondence as listed on the April 29th, 2019 agenda be received.

Carried**17. Coming Events****17.1 Prescott and Russell Chamber of Commerce**

Invitation to the 15th golf tournament – May 30th, 2019 at Casselview Golf and Country Club, Casselman

18. Closed Session

None

19. Confirming By-law

284-2019
Alain Mainville
Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that By-law no. 68-2019 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of April 29th, 2019 be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried**20. Adjournment**

285-2019
Danik Forgues
Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be adjourned at 8:23 pm.

Carried

Josée Brizard
Greffière / Clerk